

SAILLAGOUSE (nom correct: SALLAGOSA)

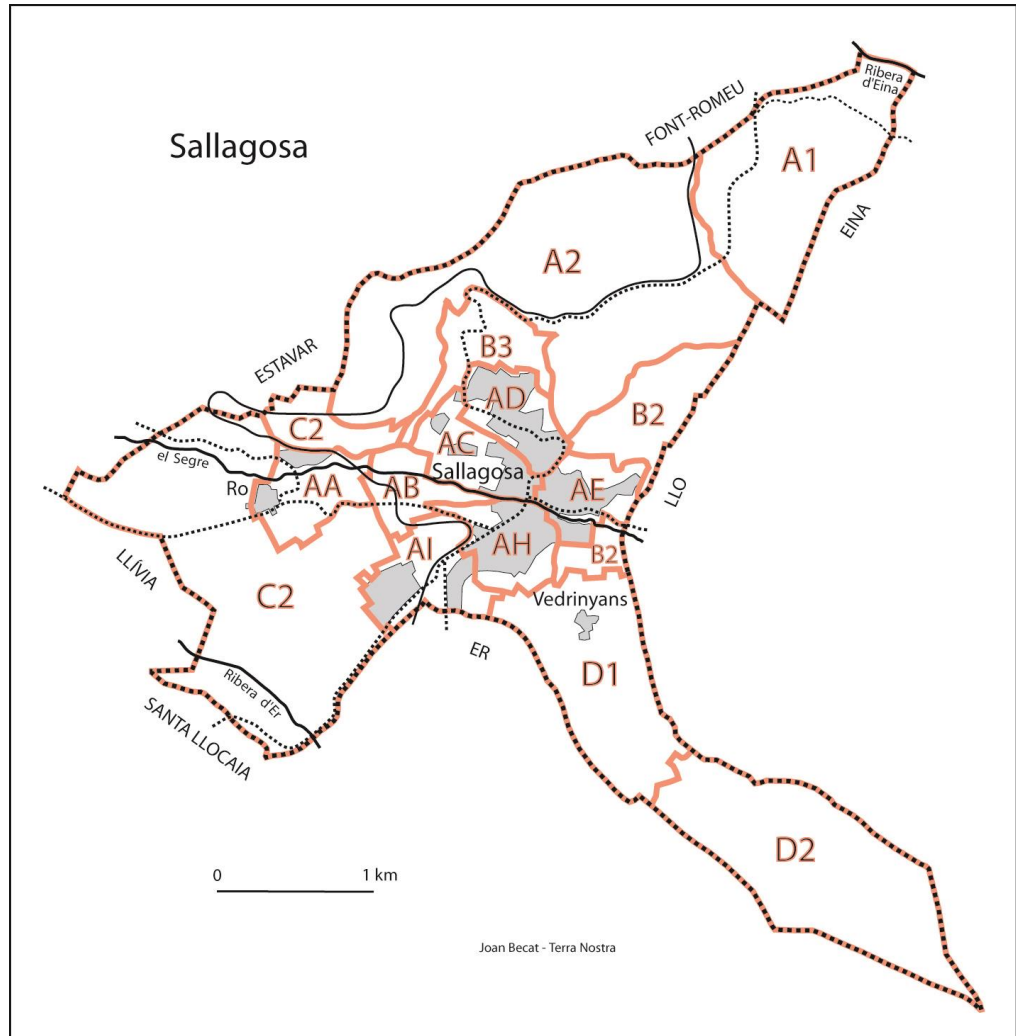
Région historique de Cerdagne

Cadastre corrigé le 20 juin 2008 à la mairie, à l'initiative de la DGI de Perpignan. Maire: Georges ARMENGOL. Commission municipale: Michèle ARBOS, Georges ARMENGOL, maire, Frédéric BOMBARDO, Carole BONZOM, Pierre GARCIA, Gérard GÉRÉMIAS, Jean HILAIRE, Georges JORDANA, Denise RIBOT, José PALAU, Éric PONSAILLÉ.

Responsable à la DGI de Perpignan: Patrick MOUREY, ingénieur du cadastre.
Expert: Joan BECAT, Études Catalanes, Université de Perpignan.

L'Institut Géographique National (IGN, Paris) a corrigé la toponymie de Saillagouse sur son portail internet GEOPORTAIL et sur sa carte au 1:25.000 *Mont-Louis n°2250 ET*.

Note: Vous trouverez l'ensemble des toponymes de Saillagouse avec leur graphie catalane correcte dans l'Atlas toponímic de Catalunya Nord - Atlas toponymique de Catalogne Nord, éd. Terra Nostra, Prades, 2015, 2 volumes, 970p.



TOPONYMES ET FEUILLES CADASTRALES	NOM SUR LE CADASTRE ANTÉRIEUR	NOM SUR LE CADASTRE ACTUEL CORRIGÉ	NOM SUR GEOPORTAIL (portail cartographique de l'IGN)
Noms de sections cadastrales			
AB	Bayell	Baell	-
AE	Cami de Llo	Camí de Llo	-
A2	Camp del Soula	Camp del Solà	Camp del Solà

D1	Camps de la Jasse	Camps de la Jaça	-
AE/B2	La Canal	les Canals	-
AE/B2	Carbounèra	Carbonera	Carbonera
D1	Coll de Sigalou	Coll de Cigaló	-
A2	Coll de Rigat	Coll Rigat	Coll Rigat
A2	Coume de Pero	Coma de Pero	-
D1	Las Costes	les Costes	les Costes
AC/AD/B3	Darré la Gleysi	Darrer d'Església	Darrer d'Església
C3	La Spone	l'Espona	la Spona
AH	Ferrerries	les Ferreries	-
D1	Foun d'en Llanes	Font d'en Llanes	Font d'en Llanes
A2	Las Fontètes	les Fontetes	les Fontetes
AA	Hameau de Ro	Hameau de Ro	Ro
D1	Hameau de Védrignans	Hameau de Vedrinyans	Vedrinyans
A2	Marignans	Marinyans	Marinyans
A2	Mas Rondole	Mas Rondola	Mas Rondola
A2	Mas Viader	Mas Viader	Mas Viader
AH/AI	Lous Oumets	el Pla	el Pla
A2	Picoubell	Picobell	-
D1	Le Pillère	la Pillera	-
AB/AH/AI	Lou Pla	el Pla	el Pla
C3	Plan d'Avall	el Pla d'Avall	Pla d'Avall
AA	Pla de Dalt	el Pla de Dalt	Pla de Dalt
A1	A Rigat	Pla del Rigat	-
AA	Pla d'Aro	Pla de Ro	-
A2	Plans Baladous	Plans Baladors	Plans BalLadors
AB/AH	La Prade	la Prada	la Prada
B2	Prat Saillagous	Prats Sallagós	-
B3	La Rondole	la Rondola	-
D1	Serre de Saint Jean	Serra de Sant Joan	Serra de Sant Joan

D1	La Sarrette	la Serreta	la Serreta
AE	Soubre Cases	Sobre Cases	-
AE/B2	Soubre Mouli	Sobre Molí	Sobremolí
AA/C2	Soula de Bayel	Solà de Baell	Solà de Baell
C3	Soula de Rô	Solà de Ro	Solà de Ro
Autres noms de lieu			
A1	-	el Bosc d'Eina	-
C3	-	les Cases d'Ans	-
D1	-	Coll del Forn	Coll del Forn
D1	-	Montcald	Pla de la Creu
D1	-	Pla de la Creu	Pla de la Creu
D1	-	Roc de Carbanet	Roc de Carbanet
A1	Roc Noir	Roc Negre	-
Bâtiments et constructions			
A2	Mas Rondole	Mas Rondola	Mas Rondola
A2	Mas Viader	Mas Viader	Mas Viader
A2	-	Rigat	-
Eau			
A2	el Callastrí ou Rec de Callastre (canal d'arrosage)	el Callastrí ou Rec de Callastre (canal d'arrosage)	-
AE/B2	Ravin de la Canal	les Canals	-
D1	Ravin dit Corragails	els Corregalls	-
AB/AC/A2/B3	Ravin de Bayeil	Rec de Baell	Rec de Baell
A2	Ravin de Coume de Pero	Rec de Coma de Pero	-
A2	Ravin de Coume de St-Vincent	Rec de Coma de Sant Vicenç	-
A1	Ravin de Coume	Rec de Coma Fumada	-
A1/A2	Ravin de Saleman	Rec de Galamany	Rec de Galamany
D1	Ravin	Rec de la Jaça	Rec de la Jaça

A1	Canal de la Rivière d'Eyne	Rec de la Ribera d'Eina (canal d'arrosage)	Rec de la Ribera d'Eina
D1	Ravin de las Devèzes	Rec de les Deveses	-
AD/A2/B3	Ravin de las Fontètes	Rec de les Fontetes	-
AE/B2	Canal del Mouli	Rec del Molí	-
AA/AB/AI	Ravin du Pla	Rec del Pla	-
A2	Canal d'arrosage	Rec del Rondola (canal d'arrosage)	-
AB/AI	Agouille des Oumets	Rec dels Omets	-
A2	Ruisseau de Marignans	Rec de Marinyans	-
A2	Ravin de Rigat	Rec de Rigat	-
AA/C3	Rec de Ro	Rec de Ro	-
AE	Ravin du Rouet	Rec de Roet	-
AH/B2/D1	Ruisseau de Védrygnans	Rec de Vedrinyans	Rec de Vedrinyans
A1	Rivière d'Eyne	Ribera d'Eina	-
C3	Rivière d'Err	Ribera d'Er	Ribera d'Err
AA/AB/AC/AE/B2/C3	Le Sègre (Rivière)	el Segre (Rivière)	el Segre
AD/B2	Ruisseau dit Torrent dels Andious	Torrent dels Andius	Torrent dels Andius
AA/AI/C3	Ravin del Sanillès	Torrent dels Sanillers	-
Voies et chemins			
AE/B2	Chemin de Saillagouse à Eyne	CR dit Camí d'Eina	-
D1	Chemin de la Coume	CR dit Camí de la Coma	-
C3	Chemin de Llivia à Err	CR dit Camí de la Serra	-
C3	Chemin de la Spone	CR dit Camí de l'Espona	-
D1	CVO n°5 de Védrygnans à Llo	VC n°3 dit Camí de Llo	-
A1	Chemin de Rouet au Moulin d'Eyne	CR dit Camí del Molí d'Eina	-
C3	Chemin de Ro à Err	CR dit Camí d'Er	-
AC	CD n°33 du Col de la Perche à Llivia	VC n°2 dit Camí d'Estavar	-

A2	Chemin d'Estavar au Coll Rigat	CR dit Camí d'Estavar a Coll Rigat	-
AD/A2	Chemin de Saillagouse à Font-Romeu	CR dit Camí de Vià	-
AE/AH/D1	Chemin de Védignans à Saillagouse	VC nº1 dit Camí de Vedrinyans	
AB	Passeig dels Enamorats	Passeig dels Enamorats	